



**BOSCH**

**PST**

900 PEL | 1000 PEL | 9500 PEL

Robert Bosch Power Tools GmbH  
70538 Stuttgart  
GERMANY

[www.bosch-pt.com](http://www.bosch-pt.com)

1 609 92A 683 (2021.02) T / 143



1 609 92A 683



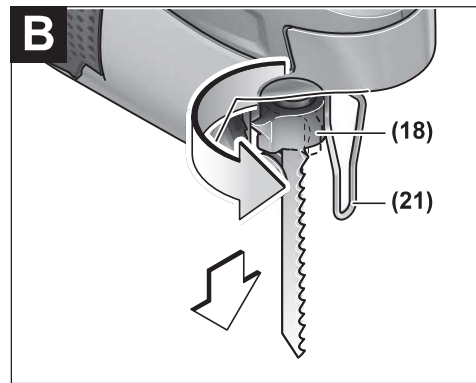
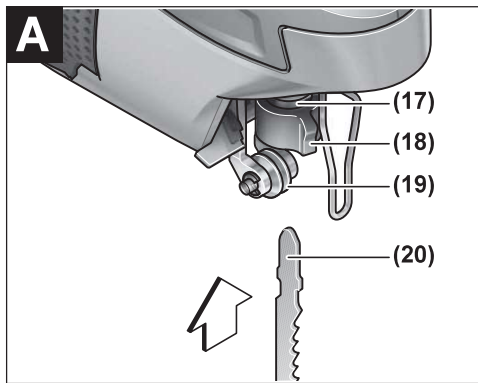
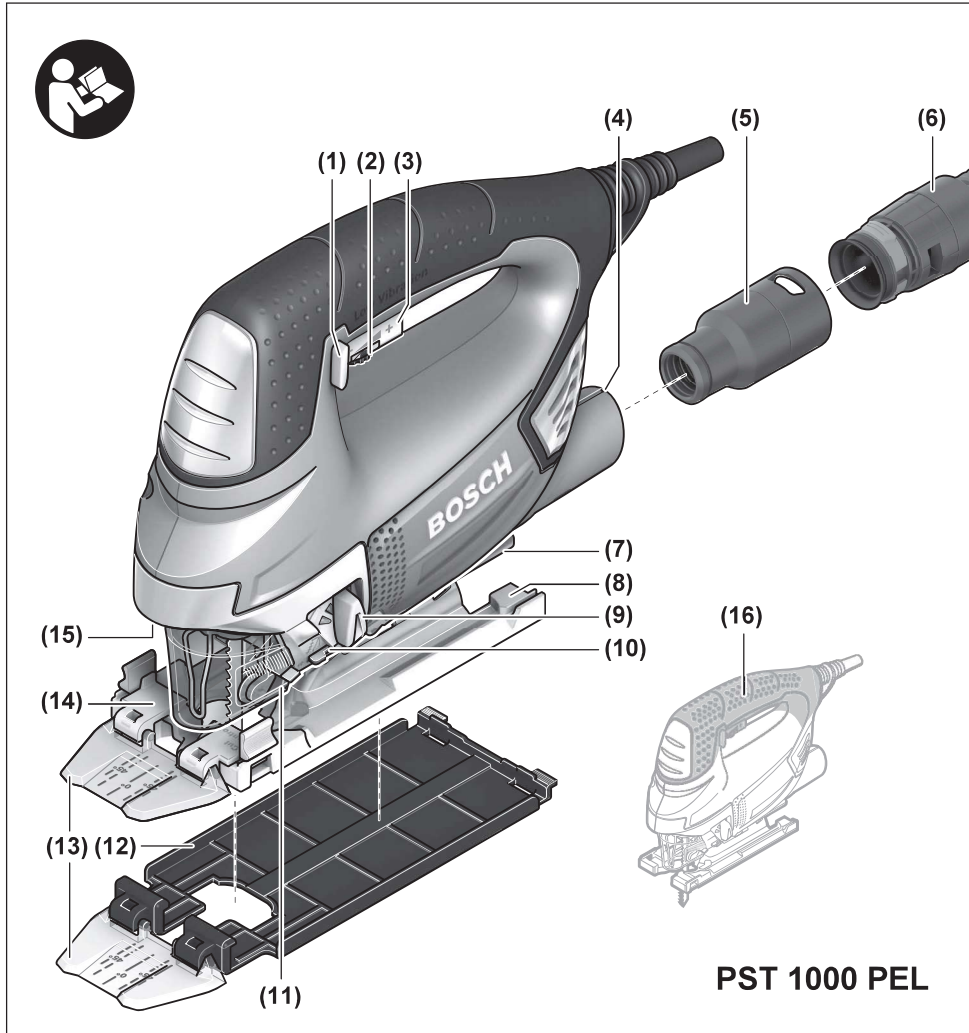
**pl** Instrukcja oryginalna  
**cs** Původní návod k používání  
**sk** Pôvodný návod na použitie  
**hu** Eredeti használati utasítás  
**ru** Оригинальное руководство по эксплуатации  
**uk** Оригінальна інструкція з експлуатації  
**kk** Пайдалану нұсқаулығының түпнұсқасы  
**ro** Instrucțiunile originale

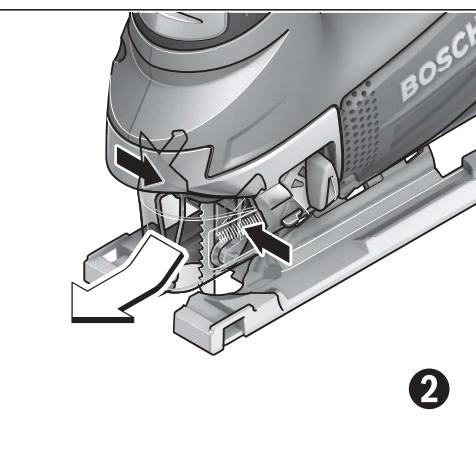
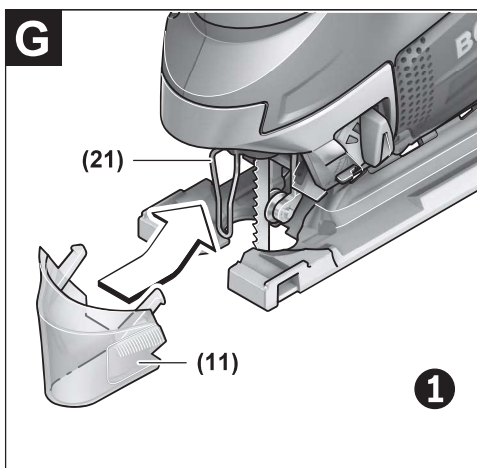
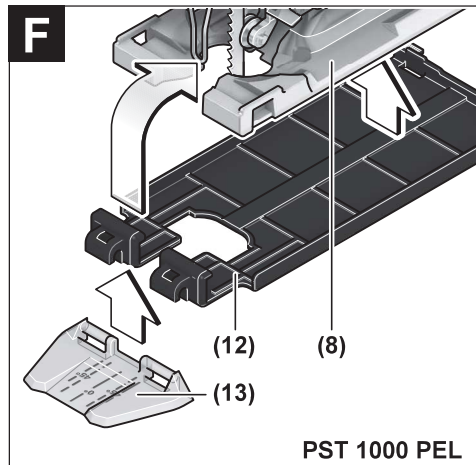
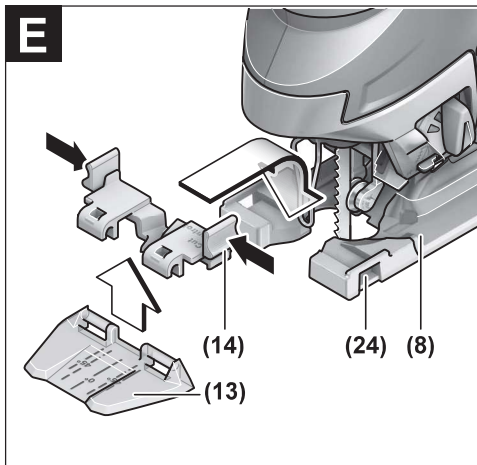
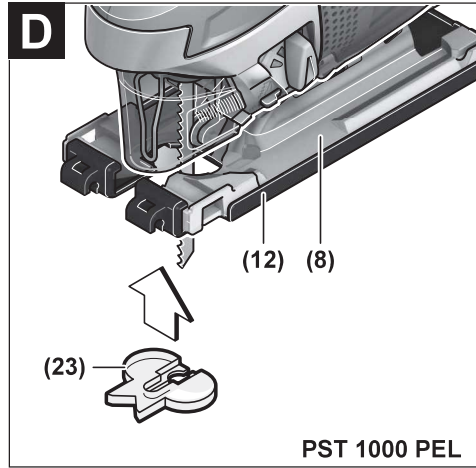
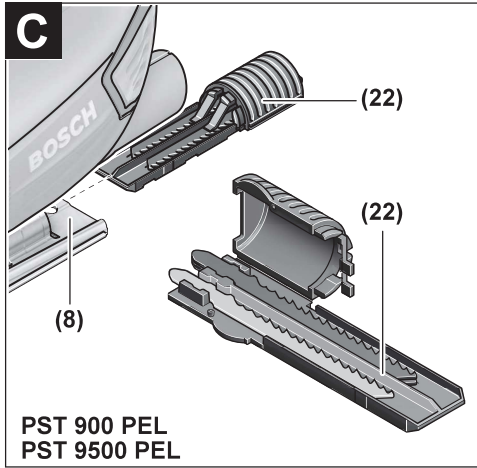
**bg** Оригинална инструкция  
**mk** Оригинално упатство за работа  
**sr** Originalno uputstvo za rad  
**sl** Izvirna navodila  
**hr** Originalne upute za rad  
**et** Algsõuline kasutusjuhend  
**lv** Instrukcijas oriģinālvalodā  
**lt** Originali instrukcija

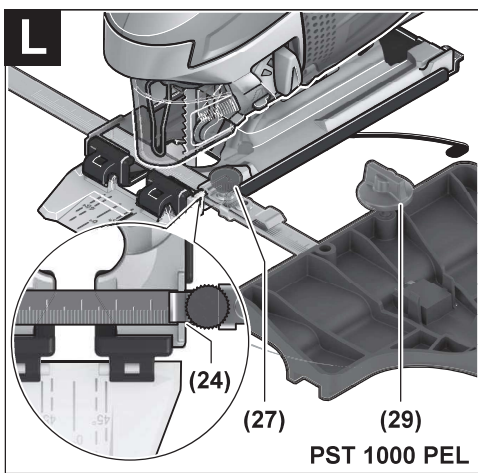
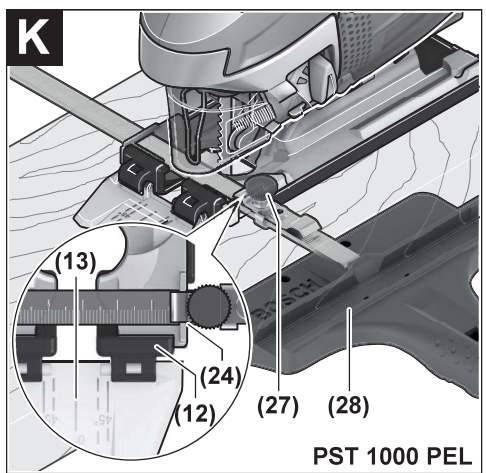
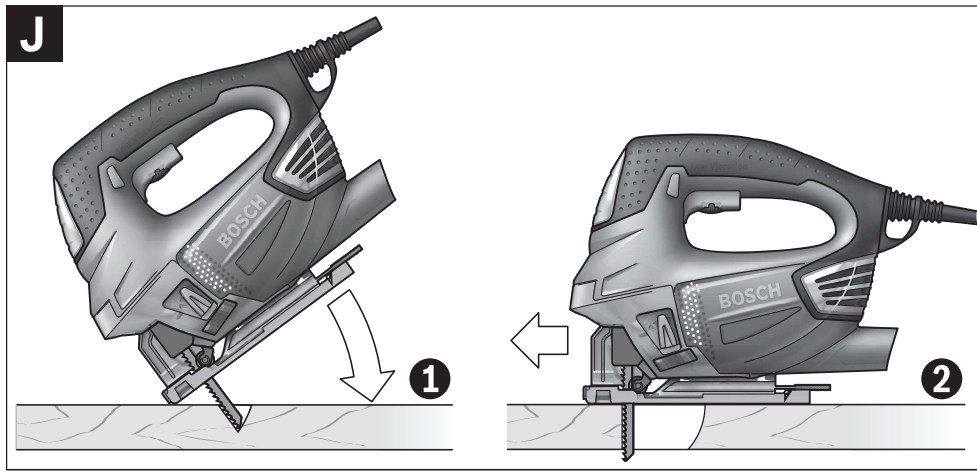
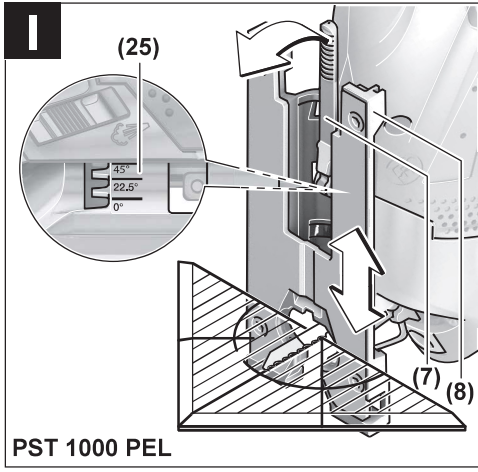
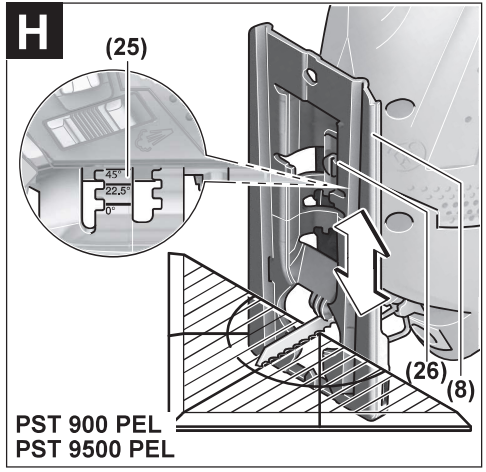


Polski .....	Strona	6
Čeština .....	Stránka	14
Slovenčina .....	Stránka	21
Magyar .....	Oldal	29
Русский .....	Страница	37
Українська .....	Сторінка	47
Қазақ .....	Бет	55
Română .....	Pagina	65
Български .....	Страница	73
Македонски .....	Страница	82
Srpski .....	Strana	90
Slovenščina .....	Stran	98
Hrvatski .....	Stranica	105
Eesti .....	Lehekülj	113
Latviešu .....	Lappuse	120
Lietuvių k. ....	Puslapis	128

CE .....







## Polski

### Wskazówki bezpieczeństwa

#### Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dotyczące pracy z elektronarzędziami

**⚠ OSTRZEŻENIE** Należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami i wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa użytkownika oraz ilustracjami i danymi technicznymi, dostarczonymi wraz z niniejszym elektronarzędziem. Nieprzestrzeganie poniższych wskazówek może stać się przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.

Należy zachować wszystkie przepisy i wskazówki bezpieczeństwa dla dalszego zastosowania.

Pojęcie "elektronarzędzie" odnosi się do elektronarzędzi zasilanych energią elektryczną z sieci (z przewodem zasilającym) i do elektronarzędzi zasilanych akumulatorami (bez przewodu zasilającego).

#### Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- ▶ **Miejsce pracy należy utrzymywać w czystości i zapewnić dobre oświetlenie.** Nieporządek i brak właściwego oświetlenia sprzyjają wypadkom.
- ▶ **Elektronarzędzi nie należy używać w środowiskach zagrożonym wybuchem, np. w pobliżu łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.** Podczas pracy elektronarzędziem wytwarzają się iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.
- ▶ **Podczas użytkowania urządzenia należy zwrócić uwagę na to, aby dzieci i inne osoby postronne znajdowały się w bezpiecznej odległości.** Czynniki rozpraszające mogą spowodować utratę panowania nad elektronarzędziem.

#### Bezpieczeństwo elektryczne

- ▶ **Wtyczki elektronarzędzi muszą pasować do gniazda. Nie wolno w żadnej sytuacji i w żaden sposób modyfikować wtyczek. Podczas pracy elektronarzędziami z uziemieniem ochronnym nie wolno stosować żadnych wtyków adaptacyjnych.** Oryginalne wtyczki i pasujące do nich gniazda sieciowe zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- ▶ **Należy unikać kontaktu z uziemionymi elementami lub zwartymi z masą, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki.** Uziemienie ciała zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- ▶ **Elektronarzędzi nie wolno narażać na kontakt z deszczem ani wilgocią.** Przedostanie się wody do wnętrza obudowy zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- ▶ **Nie używać przewodu zasilającego do innych celów. Nie wolno używać przewodu do przenoszenia ani przesuwania elektronarzędzia; nie wolno też wyjmować wtyczki z gniazda, pociągając za przewód. Przewód należy chronić przed wysokimi temperaturami, należy**

**go trzymać z dala od oleju, ostrych krawędzi i ruchomych części urządzenia.** Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- ▶ **Używając elektronarzędzia na świeżym powietrzu, należy upewnić się, że przedłużacz jest przeznaczony do pracy na zewnątrz.** Użycie przedłużacza przeznaczonego do pracy na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- ▶ **Jeżeli nie ma innej możliwości, niż użycie elektronarzędzia w wilgotnym otoczeniu, należy podłączyć je do źródła zasilania wyposażonego w wyłącznik ochronny różnicowoprądowy.** Zastosowanie wyłącznika ochronnego różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

#### Bezpieczeństwo osób

- ▶ **Podczas pracy z elektronarzędziem należy zachować czujność, każdą czynność wykonywać ostrożnie i z rozważą. Nie przystępować do pracy elektronarzędziem w stanie zmęczenia lub będąc pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Chwila nieuwagi podczas pracy może grozić bardzo poważnymi obrażeniami ciała.
- ▶ **Stosować środki ochrony osobistej. Należy zawsze nosić okulary ochronne.** Środki ochrony osobistej, np. maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie, kask ochronny czy ochraniacze na uszy, w określonych warunkach pracy obniżają ryzyko obrażeń ciała.
- ▶ **Należy unikać niezamierzonego uruchomienia narzędzia. Przed podłączeniem elektronarzędzia do źródła zasilania i/lub podłączeniem akumulatora, podniesieniem albo transportem urządzenia, należy upewnić się, że włącznik elektronarzędzia znajduje się w pozycji wyłączonej.** Przenoszenie elektronarzędzia z palcem opartym na włączniku/wyłączniku lub włożeniem do gniazda sieciowego wtyczki włączonego narzędzia, może stać się przyczyną wypadków.
- ▶ **Przed włączeniem elektronarzędzia należy usunąć wszystkie narzędzia nastawcze i klucze maszynowe.** Narzędzia lub klucze, pozostawione w ruchomych częściach urządzenia, mogą spowodować obrażenia ciała.
- ▶ **Należy unikać nienaturalnych pozycji przy pracy. Należy dbać o stabilną pozycję przy pracy i zachowanie równowagi.** Dzięki temu można będzie łatwiej zaplanować nad elektronarzędziem w nieprzewidzianych sytuacjach.
- ▶ **Należy nosić odpowiednią odzież. Nie należy nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy i odzież należy trzymać z dala od ruchomych części.** Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.
- ▶ **Jeżeli producent przewidział możliwość podłączenia odkurzacza lub systemu odsysania pyłu, należy upewnić się, że są one podłączone i są prawidłowo stosowane.** Użycie urządzenia odsysającego pył może zmniejszyć zagrożenie zdrowia pyłami.

- ▶ **Nie wolno dopuścić, aby rutyna, nabyta w wyniku częstej pracy elektronarzędziem, zastąpiła ściśle przestrzeganie zasad bezpieczeństwa.** Brak ostrożności i rozważli pod czas obsługi elektronarzędzia może w ułamku spowodować ciężkie obrażenia.

#### Obsługa i konserwacja elektronarzędzi

- ▶ **Nie należy przeciążać elektronarzędzia. Należy dobrać odpowiednie elektronarzędzie do wykonywanej czynności.** Odpowiednio dobrane elektronarzędzie wykona pracę lepiej i bezpieczniej, z prędkością, do jakiej jest przystosowane.
  - ▶ **Nie należy używać elektronarzędzia z uszkodzonym włącznikiem/wyłącznikiem.** Elektronarzędzie, którym nie można sterować za pomocą włącznika/wyłącznika, stwarza zagrożenie i musi zostać naprawione.
  - ▶ **Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac nastawczych, przed wymianą osprzętu lub przed odłożeniem elektronarzędzia należy wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego i/lub usunąć akumulator.** Ten środek ostrożności ogranicza ryzyko niezamierzonego uruchomienia elektronarzędzia.
  - ▶ **Nie używane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie należy udostępniać narzędzia osobom, które nie są z nim obeznane lub nie zapoznały się z niniejszą instrukcją.** Elektronarzędzia w rękach nieprzeszkolonego użytkownika są niebezpieczne.
  - ▶ **Elektronarzędzia i osprzęt należy utrzymywać w nienagannym stanie technicznym. Należy kontrolować, czy ruchome części urządzenia prawidłowo funkcjonują i nie są zablokowane, czy nie doszło do uszkodzenia niektórych części oraz czy nie występują inne okoliczności, które mogą mieć wpływ na prawidłowe działanie elektronarzędzia. Uszkodzone części należy naprawić przed użyciem elektronarzędzia.** Wiele wypadków spowodowanych jest niewłaściwą konserwacją elektronarzędzi.
  - ▶ **Należy stale dbać o czystość narzędzi skrawających i regularnie je ostrzyć.** Starannie konserwowane, ostre narzędzia skrawające rzadziej się blokują i są łatwiejsze w obsłudze.
  - ▶ **Elektronarzędzi, osprzętu, narzędzi roboczych itp. należy używać zgodnie z ich instrukcjami oraz uwzględnić warunki i rodzaj wykonywanej pracy.** Wykorzystywanie elektronarzędzi do celów niezgodnych z ich przeznaczeniem jest niebezpieczne.
  - ▶ **Uchwyty i powierzchnie chwytowe powinny być zawsze suche, czyste i niezabrudzone olejem ani smarem.** Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytowe nie pozwalają na bezpieczne trzymanie narzędzia i kontrolę nad nim w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Serwis**
- ▶ **Prace serwisowe przy elektronarzędziu mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel i przy użyciu oryginalnych części zamiennych.** W ten

sposób zagwarantowana jest bezpieczna eksploatacja elektronarzędzia.

#### Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy z wyrzynarkami

- ▶ **Podczas wykonywania prac, przy których narzędzie skrawające mogłoby natrafić na ukryte przewody elektryczne lub na własny przewód zasilający, elektronarzędzie należy trzymać wyłącznie za izolowane powierzchnie.** Kontakt z przewodem elektrycznym pod napięciem może spowodować przekazanie napięcia na nieizolowane części metalowe elektronarzędzia, grożąc porażeniem prądem elektrycznym.
- ▶ **Należy zastosować zaciski lub inne podobne narzędzia, aby zabezpieczyć i unieruchomić obrabiany element na stabilnym podłożu.** Trzymanie obrabianego elementu w ręku lub podpieranie go ciałem nie zapewnia odpowiedniej stabilności i może prowadzić do utraty kontroli nad nim.
- ▶ **Ręce należy trzymać z dala od zakresu działania pilarki. Nie wkładać rąk pod obrabiany element.** Przy kontakcie z brzeszczotem istnieje niebezpieczeństwo zranienia się.
- ▶ **Przed przyłożeniem elektronarzędzia do przedmiotu obrabianego, należy je uruchomić.** W przeciwnym wypadku narzędzie robocze może zablokować się w obrabianym materiale i spowodować odrzut.
- ▶ **Należy zwrócić uwagę, by podczas cięcia stopa bezpiecznie przylegała do obrabianego przedmiotu.** Skrzywiony brzeszczot może się złamać lub doprowadzić do odrzutu.
- ▶ **Po zakończeniu pracy elektronarzędzie należy wyłączyć. Brzeszczot można wyjąć z obrabianego materiału dopiero wtedy, gdy całkowicie się on zatrzyma.** Można w ten sposób uniknąć odrzutu i bezpiecznie odłożyć elektronarzędzie.
- ▶ **Przed odłożeniem elektronarzędzia należy poczekać, aż znajdzie się ono w bezruchu.** Narzędzie robocze może się zablokować i doprowadzić do utraty kontroli nad elektronarzędziem.
- ▶ **Należy stosować wyłącznie brzeszczoty nieuszkodzone i znajdujące się w nienagannym stanie.** Wygięte lub nieostre brzeszczoty mogą się złamać, mieć negatywny wpływ na linię cięcia, a także spowodować odrzut.
- ▶ **Nie wolno wyhamowywać brzeszczotu poprzez wywieranie bocznego nacisku.** Brzeszczot może ulec uszkodzeniu, złamaniu lub spowodować odrzut.
- ▶ **Należy używać odpowiednich detektorów w celu zlokalizowania instalacji lub zwrócić się o pomoc do lokalnego dostawcy usługi.** Kontakt z przewodami znajdującymi się pod napięciem może doprowadzić do powstania pożaru lub porażenia elektrycznego. Uszkodzenie przewodu gazowego może doprowadzić do wybuchu. Wniknięcie do przewodu wodociągowego powoduje szkody rzeczowe lub może spowodować porażenie elektryczne.

## Opis urządzenia i jego zastosowania



**Należy przeczytać wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i zalecenia.** Nieprzestrzeganie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i zaleceń może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.

Proszę zwrócić uwagę na rysunki zamieszczone na początku instrukcji obsługi.

### Użycie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie przeznaczone jest do wykonywania na stałym podłożu cięć i wykrojów w drewnie, tworzywach sztucznych, metalu, płytach ceramicznych i gumie. Jest odpowiednie do wykonywania cięć w linii prostej i krzywej, pod kątem do 45°. Należy wziąć pod uwagę zalecenia dotyczące brzeszczotów.

### Przedstawione graficznie komponenty

Numeracja przedstawionych graficznie komponentów odnosi się do schematu elektronarzędzia na stronach graficznych.

- (1) Blokada włącznika/wyłącznika
- (2) Pokrętko wstępnego wyboru prędkości skokowej
- (3) Włącznik/wyłącznik
- (4) Króciec odsysający
- (5) Adapter do odsysania pyłu<sup>a)</sup>
- (6) Wąż odsysający<sup>a)</sup>
- (7) Dźwignia mocująca stopę (PST 1000 PEL)
- (8) Stopa
- (9) Dźwignia regulacji ruchu oscylacyjnego

- (10) Włącznik funkcji nadmuchu powietrza
- (11) Pokrywa ochronna do odsysania pyłu
- (12) Stopka ślizgowa (PST 1000 PEL)
- (13) Okienko do kontroli linii cięcia **Cut Control**
- (14) Stopka do kontroli linii cięcia **Cut Control**
- (15) Oświetlenie robocze
- (16) Rękojeść (powierzchnia izolowana)
- (17) Uchwyt brzeszczotu
- (18) Dźwignia SDS zwalnająca brzeszczot
- (19) Rolka prowadząca
- (20) Brzeszczot<sup>a)</sup>
- (21) Zabezpieczenie przed dotykiem
- (22) Magazynek na brzeszczoty (PST 900 PEL / PST 9500 PEL)
- (23) Osłona przeciwdpryskowa<sup>a)</sup>
- (24) Otwory mocujące prowadnicy równoległej
- (25) Skala kąta cięcia
- (26) Śruba stopy (PST 900 PEL/PST 9500 PEL)
- (27) Śruba mocująca prowadnicy równoległej<sup>a)</sup>
- (28) Prowadnica równoległa z cyrklelem<sup>a)</sup>
- (29) Trzpień centrujący cyrkla<sup>a)</sup>
- (30) Znacznik cięcia 0°
- (31) Znacznik cięcia pod kątem 45°
- (32) Znacznik cięcia 45° ze stopką ślizgową (PST 1000 PEL)

a) **Osprzęt ukazany na rysunkach lub opisany w instrukcji użytkowania nie wchodzi w standardowy zakres dostawy. Kompletny asortyment wyposażenia dodatkowego można znaleźć w naszym katalogu osprzętu.**

### Dane techniczne

Wyrzynarka		PST 900 PEL	PST 1000 PEL	PST 9500 PEL
Numer katalogowy		<b>3 603 CA0 2..</b>	<b>3 603 CA0 3..</b>	<b>3 603 CA0 2..</b>
Kontrola linii cięcia <b>Cut Control</b>		●	●	●
Sterowanie prędkością skokową		●	●	●
Wstępny wybór prędkości skokowej		●	●	●
Ruch oscylacyjny		●	●	●
Moc nominalna	W	620	650	620
Moc wyjściowa	W	340	360	340
Prędkość skokowa bez obciążenia $n_0$	min <sup>-1</sup>	500–3100	500–3100	500–3100
Skok	mm	23	23	23
Maks. głębokość cięcia				
– w drewnie	mm	90	100	90
– w aluminium	mm	15	20	15
– w stali (węglowej)	mm	8	10	8
Kąt cięcia (w lewo/w prawo) maks.	°	45	45	45
Waga zgodnie z EPTA-Procedure 01:2014	kg	2,1	2,2	2,1



Wyrzynarka	PST 900 PEL	PST 1000 PEL	PST 9500 PEL
Klasa ochrony	□/II	□/II	□/II

Dane obowiązują dla napięcia znamionowego [U] 230 V. Przy napięciach odbiegających od powyższego i w przypadku specjalnych wersji produktu sprzedawanych w niektórych krajach dane te mogą się różnić.

### Informacje o emisji hałasu i drgań

	PST 900 PEL	PST 1000 PEL	PST 9500 PEL	
Wartości pomiarowe emisji hałasu zostały określone zgodnie z EN 62841-2-11.				
Określony wg skali A typowy poziom hałasu emitowanego przez elektronarzędzie wynosi:				
Poziom ciśnienia akustycznego	dB(A)	86	86	86
Poziom mocy akustycznej	dB(A)	97	97	97
Niepewność pomiaru K	dB	5	5	5

#### Stosować środki ochrony słuchu!

Wartości łączne drgań  $a_{h,i}$  (suma wektorowa z trzech kierunków) i niepewność pomiaru K oznaczone zgodnie z EN 62841-2-11:

Cięcie płyty wiórowej brzeszczotem T 144 D:				
$a_{h,B}$	$m/s^2$	11,5	10,0	11,5
K	$m/s^2$	4,0	2,0	4,0
Cięcie blachy metalowej brzeszczotem T 118 A:				
$a_{h,M}$	$m/s^2$	8,5	7,0	8,5
K	$m/s^2$	2,0	2,0	2,0

Podany w niniejszej instrukcji poziom drgań i poziom emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie ze znormalizowaną procedurą pomiarową i mogą zostać użyte do porównywania elektronarzędzi. Można ich także użyć do wstępnej oceny poziomu drgań i poziomu emisji hałasu.

Podany poziom drgań i poziom emisji hałasu jest reprezentatywny dla podstawowych zastosowań elektronarzędzia. Jeżeli elektronarzędzie użyte zostanie do innych zastosowań lub z innymi narzędziami roboczymi, a także jeśli nie będzie właściwie konserwowane, poziom drgań i poziom emisji hałasu mogą różnić się od podanych wartości. Podane powyżej przyczyny mogą spowodować podwyższenie poziomu drgań i poziomu emisji hałasu w czasie pracy.

Aby dokładnie ocenić poziom drgań i poziom emisji hałasu, należy wziąć pod uwagę także okresy, gdy urządzenie jest wyłączone lub gdy jest ono wprawdzie włączone, ale nie jest używane do pracy. Podane powyżej przyczyny mogą spowodować obniżenie poziomu drgań i poziomu emisji hałasu w czasie pracy.

Należy wprowadzić dodatkowe środki bezpieczeństwa, mające na celu ochronę osoby obsługującej przed skutkami ekspozycji na drgania, np.: konserwacja elektronarzędzia i narzędzi roboczych, zapewnienie odpowiedniej temperatury, aby nie dopuścić do wyziębienia rąk, właściwa organizacja czynności wykonywanych podczas pracy.

## Montaż

- ▶ **Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy elektronarzędziu należy wyjąć wtyczkę z gniazda.**

### Zakładanie/wymiana brzeszczotu

- ▶ **Podczas montażu i wymiany narzędzia roboczego należy używać rękawic ochronnych.** Narzędzia robocze są bardzo ostre, a przy dłuższym użytkowaniu mogą rozgrzać się do wysokich temperatur.

#### Wybór brzeszczotu

Lista zalecanych brzeszczotów znajduje się na końcu niniejszej instrukcji obsługi. Stosować należy wyłącznie brzeszczoty z chwytem typu T. Brzeszczot nie powinien być dłuższy, niż wymaga tego zaplanowane cięcie.

Do cięć o bardzo małych promieniach krzywizn należy stosować wąski brzeszczot.

#### Zakładanie brzeszczotu (zob. rys. A)

- ▶ **Należy oczyścić chwyt brzeszczotu przed jego zamocowaniem.** Zabrudzony chwyt nie daje się bezpiecznie zamocować.

W razie potrzeby należy zdjąć pokrywę ochronną (11) (zob. „Pokrywa ochronna (zob. rys. G)”, Strona 10).

Wsunąć brzeszczot (20), zębami w kierunku cięcia, w uchwyt brzeszczotu (17), aż do oporu. Dźwignia SDS (18) przesłakuje automatycznie do tyłu i brzeszczot zostaje zaryglowany. Dźwigni (18) nie wolno przestawiać ręcznie do tyłu, gdyż można w ten sposób uszkodzić elektronarzędzie.

Podczas mocowania brzeszczotu należy zwrócić uwagę, aby jego grzbiet znalazł się w rowku rolki prowadzącej (19).

- ▶ **Należy skontrolować, czy brzeszczot jest dobrze osadzony.** Niewłaściwie zamocowany brzeszczot może wypaść i spowodować obrażenia.

**Wycinanie brzości (zob. rys. B)**

- ▶ **Podczas wycinania brzości elektronarzędzie powinno być skierowane w taki sposób, aby wyrzucany brzość nie zranił osób ani zwierząt, znajdujących się w pobliżu.**

Przesunąć dźwignę SDS (18) do oporu w przód, w kierunku zabezpieczenia przed dotykiem (21). Spowoduje to zwolnienie brzości i jego wyrzut.

**Magazynek na brzości (PST 900 PEL/PST 9500 PEL) (zob. rys. C)**

W magazynku na brzości (22) można przechowywać maksymalnie sześć brzości o długości do 110 mm. Brzości należy układać w taki sposób, by zaczep (T) leżał w przewidzianej do tego celu wnęcie w magazynku. Maksymalnie trzy brzości mogą być ułożone jeden na drugim.

Zamknąć magazynek na brzości i wsunąć go do oporu w otwór w stopie (8).

**Stopka ślizgowa (PST 1000 PEL)**

Podczas obróbki delikatnych powierzchni istnieje możliwość założenia stopki ślizgowej (12) na stopę (8), aby uniknąć zarysowania powierzchni.

Aby zamocować stopkę ślizgową (12), należy zaczepić ją z przodu o stopę (8) i docisnąć do tyłu, powodując zaskoczenie zapadki.

**Ośłona przeciwdpryskowa (osprzet)**

Ośłona przeciwdpryskowa (23) (osprzet) zapobiega wyszczerbianiu krawędzi podczas cięcia drewna. Oślonę przeciwdpryskową można stosować tylko w przypadku niektórych rodzajów brzości i tylko podczas cięcia prostopadłego (kąt cięcia 0°). Podczas cięcia z wykorzystaniem osłony przeciwdpryskowej nie można przestawić stopy (8) do tyłu, aby łatwiej ciąć blisko krawędzi.

Oślonę przeciwdpryskową (23) należy wsunąć od dołu w stopę (8).

PST 1000 PEL (zob. rys. D): podczas stosowania stopki ślizgowej (12) osłonę przeciwdpryskową (23) należy wsunąć nie w stopę (8), lecz w stopkę ślizgową.

**Kontrola linii cięcia Cut Control**

Kontrola linii cięcia **Cut Control** umożliwia precyzyjne prowadzenie elektronarzędzia wzdłuż zaznaczonej na obrabianym elemencie linii cięcia. W skład zestawu **Cut Control** wchodzi okienko (wziernik) (13) ze znacznikami linii cięcia i stopka (14) do zamocowania na elektronarzędziu.

**Mocowanie zestawu Cut Control do stopy (zob. rys. E)**

Zamocować okienko (wziernik) kontroli linii cięcia **Cut Control** (13) w uchwytach na stopce (14). Lekko ścisnąć stopkę i zamocować ją w otworach mocujących (24) w stopie (8).

**Mocowanie Cut Control na stopce ślizgowej (PST 1000 PEL) (zob. rys. F)**

W przypadku tego systemu kontroli cięcia okienko (wziernik) **Cut Control** (13) można mocować zarówno ze stopką (14) na stopie (8) lub oddzielnie bezpośrednio w uchwytach na stopce ślizgowej (12).

Wyjąć stopkę **Cut Control** (14) ze stopy (8). W tym celu należy lekko ścisnąć stopkę i wyjąć ją z otworów mocujących (24).

Zsunąć okienko (wziernik) **Cut Control** (13) ze stopki (14) i zamocować je w uchwytach na stopce ślizgowej (12).

**Odsysanie pyłów/wiórów**

Pyły niektórych materiałów, na przykład pyłków malarskich z zawartością ołowiu, niektórych gatunków drewna, minerałów lub niektórych rodzajów metalu, mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia. Bezpośredni kontakt fizyczny z pyłami lub przedostanie się ich do płuc może wywołać reakcje alergiczne i/lub choroby układu oddechowego operatora lub osób znajdujących się w pobliżu.

Niektóre rodzaje pyłów, np. dębiny lub buczyny uważane są za rakotwórcze, szczególnie w połączeniu z substancjami do obróbki drewna (chromiany, impregnaty do drewna). Materiały, zawierające azbest mogą być obrabiane jedynie przez odpowiednio przeszkolony personel.

- O ile jest to możliwe, należy zawsze stosować system odsysania pyłu, dostosowany do rodzaju obrabianego materiału.
- Należy zawsze dbać o dobrą wentylację stanowiska pracy.
- Zaleca się noszenie maski przeciwpyłowej z pochłanianiem klasy P2.

Należy przestrzegać aktualnie obowiązujących w danym kraju przepisów, regulujących zasady obróbki różnego rodzaju materiałów.

- ▶ **Należy unikać gromadzenia się pyłu na stanowisku pracy.** Pyły mogą się z łatwością zapalić.

**Pokrywa ochronna (zob. rys. G)**

Pokrywę ochronną (11) należy zamontować przed podłączeniem elektronarzędzia do systemu odsysania pyłu.

Należy założyć pokrywę ochronną (11) na elektronarzędzie w taki sposób, aby uchwyty zarygłowały się w wycięciach obudowy.

Pokrywę ochronną (11) należy zdjąć przed przystąpieniem do prac niewymagających stosowania systemu odsysania pyłu oraz do cięcia pod kątem. W tym celu należy ścisnąć pokrywę na wysokości zewnętrznych uchwytów oraz zdjąć ją, pociągając do przodu.

**Podłączenie systemu odsysania pyłu**

Założyć adapter do odsysania pyłu (5) (osprzet) na wąż odsysający (6) (osprzet) aż do słyszalnego zablokowania. Podłączyć adapter do odsysania pyłu (5) do króćca odsysającego (4) na elektronarzędziu, a wąż odsysający (6) do odkurzacza (osprzet).

Zestawienie odkurzaczy, które można podłączyć do elektronarzędzia, znajduje się na końcu niniejszej instrukcji obsługi.

Aby osiągnąć optymalny efekt odsysania pyłu należy w miarę możliwości zastosować osłonę przeciwodpryskową (23).

Po podłączeniu systemu odsysania pyłu należy wyłączyć funkcję nadmuchu powietrza.

Odkurzacz musi być dostosowany do rodzaju obrabianego materiału.

Do odsysania szczególnie niebezpiecznych dla zdrowia pyłów rakotwórczych należy używać odkurzacza specjalnego.

## Praca





### Tryby pracy

- ▶ **Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy elektronarzędziu należy wyjąć wtyczkę z gniazda.**

#### Regulacja ruchu oscylacyjnego

Regulowana czterostopniowa oscylacja brzeszczotu zapewnia optymalne dostosowanie prędkości, mocy i jakości cięcia do właściwości obrabianego materiału.

Za pomocą dźwigni (9) można regulować ruch oscylacyjny, także w przypadku pracującego narzędzia.

-  0 ruch oscylacyjny wyłączony
-  1 mały stopień oscylacji
-  2 średni stopień oscylacji
-  3 wysoki stopień oscylacji

Optymalny dla konkretnego zastosowania stopień oscylacji można dobrać jedynie drogą prób. Następujące wskazówki mogą ułatwić dobór:

- Oscylacja powinna być tym mniejsza (lub całkowicie wyłączona), im dokładniejsze ma być cięcie (gładkie krawędzie bez wyszczerbień).
- Do obróbki materiałów cienkich (np. blach) ruch oscylacyjny należy wyłączyć.
- Obróbkę materiałów twardych (np. stali) należy prowadzić przy niskim stopniu oscylacji.
- Podczas obróbki miękkich materiałów oraz cięcia drewna zgodnie z rysunkiem słoików można użyć wysokiego stopnia oscylacji.

#### Ustawianie kąta cięcia

Aby ciąć pod kątem, należy pochylić stopę (8) w prawo lub lewo w zakresie do 45°.

Podczas cięć pod kątem nie wolno stosować pokrywy ochronnej (11) ani osłony przeciwodpryskowej (23).

W razie potrzeby należy zdjąć pokrywę ochronną (11) (zob. „Pokrywa ochronna (zob. rys. G)”, Strona 10) oraz osłonę przeciwodpryskową (23) (zob. „Osłona przeciwodpryskowa (osprzet)”, Strona 10).

PST 900 PEL/PST 9500 PEL (zob. rys. H):

- Wyjąć magazynek na brzeszczoty (22) ze stopy (8).
- Poluzować śrubę (26) i lekko przesunąć stopę (8) w kierunku króćca odsysającego (4).
- W celu ustawienia precyzyjnego kąta cięcia stopa posiada wgłębienia blokujące przy 0°, 22,5° oraz 45°. Przechylić stopę (8) zgodnie ze skalą (25) do wybranej pozycji. W

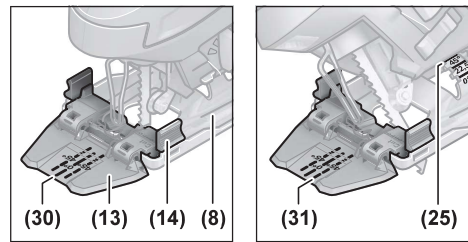
celu ustawienia innych wartości położenia kątownego należy wykorzystać kątomierz.

- Następnie przesunąć stopę (8) do oporu w kierunku brzeszczotu (20).
- Dokręcić ponownie śrubę (26).

PST 1000 PEL (zob. rys. I):

- Otworzyć dźwignię mocującą (7) stopy i lekko przesunąć stopę (8) w kierunku króćca odsysającego (4).
- W celu ustawienia precyzyjnego kąta cięcia stopa posiada wgłębienia blokujące przy 0°, 22,5° oraz 45°. Przechylić stopę (8) zgodnie ze skalą (25) do wybranej pozycji. W celu ustawienia innych wartości położenia kątownego należy wykorzystać kątomierz.
- Następnie przesunąć stopę (8) do oporu w kierunku brzeszczotu (20).
- Zamknąć dźwignię (7), aby zablokować stopę w wybranej pozycji.

#### Kontrola linii cięcia przy cięciach pod kątem (PST 900 PEL/PST 9500 PEL)



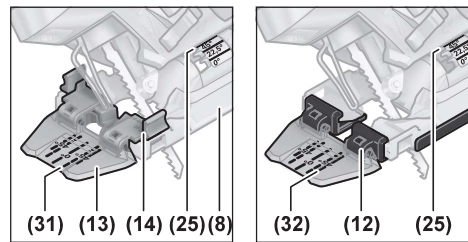
Dla ułatwienia kontroli linii cięcia na okienku (wzierniku)

**Cut Control (13)** znajduje się znacznik cięcia 0° (30) oraz po jednym znaczniku cięcia 45° (31) dla cięć po prawej lub po lewej stronie pod kątem 45° zgodnie ze skalą (25).

Znacznik cięcia dla cięć pod kątem od 0° do 45° można używać proporcjonalnie. Można go dodatkowo zaznaczyć na okienku (wzierniku) **Cut Control (13)** za pomocą zmywalnego markera, a potem w łatwy sposób usunąć.

W przypadku cięć precyzyjnych należy uprzednio wykonać cięcia próbne.

#### Kontrola linii cięcia przy cięciach pod kątem (PST 1000 PEL)



Dla ułatwienia kontroli linii cięcia na okienku (wzierniku)

**Cut Control (13)** znajduje się znacznik cięcia 0° (30) oraz po jednym znaczniku cięcia 45° (31) dla cięć po prawej lub po lewej stronie pod kątem 45° zgodnie ze skalą (25).

Podczas mocowania systemu kontroli linii cięcia za pomocą stopki do **Cut Control (14)** na stopie **(8)** należy kierować się wewnętrznym wskaźnikiem **(31)**.

Podczas mocowania okienka (wziernika) do **Cut Control (13)** bezpośrednio na stopce ślizgowej **(12)** należy kierować się zewnętrznym wskaźnikiem **(32)**.

Znacznik cięcia dla cięć pod kątem od 0° do 45° można uzyskać proporcjonalnie. Można go dodatkowo zaznaczyć na okienku (wzierniku) **Cut Control (13)** za pomocą zmywalnego markera, a potem w łatwy sposób usunąć.

W przypadku cięć precyzyjnych należy uprzednio wykonać cięcia próbne.

#### Przestawianie stopy

Do cięcia blisko krawędzi można przestawić stopę **(8)** do tyłu.

PST 900 PEL/PST 9500 PEL (zob. rys. H):

- Wyjąć magazynek na brzeszczoty **(22)** ze stopy **(8)**.
- Poluzować śrubę **(26)** i przesunąć stopę **(8)** aż do oporu w kierunku króćca odsysającego **(4)**.
- Dokręcić ponownie śrubę **(26)**.

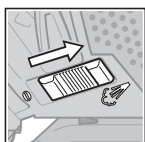
PST 1000 PEL (zob. rys. I):

- Otworzyć dźwignię mocującą **(7)** stopy i przesunąć stopę **(8)** aż do oporu w kierunku króćca odsysającego **(4)**.
- Zamknąć dźwignię **(7)**, aby zablokować stopę w wybranej pozycji.

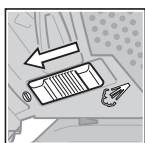
Po przestawieniu stopy **(8)** możliwe jest tylko cięcie prostopadłe do powierzchni (kąt 0°). Oprócz tego nie wolno stosować kontroli linii cięcia **Cut Control** ze stopką **(14)**, prowadnicą równoległą z cyrklem **(28)** (osprzęt) oraz osłoną przeciwdrypskową **(23)**.

#### Funkcja nawiewu powietrza

Dzięki funkcji nadmuchu powietrza, która usuwa wióry, użytkownik może przez cały czas obserwować linię cięcia.



Włączenie funkcji nadmuchu: W przypadku prac związanych ze znaczną emisją pyłu i wiórów, np. podczas obróbki drewna, tworzyw sztucznych itp., należy przesunąć włącznik **(10)** w kierunku króćca odsysającego.



Wyłączenie funkcji nadmuchu: W przypadku obróbki metalu oraz pracy z podłączonym systemem odsysania pyłu należy przesunąć włącznik **(10)** w kierunku brzeszczotu.

#### Uruchamianie

- ▶ **Należy zwrócić uwagę na napięcie sieciowe! Napięcie źródła prądu musi zgadzać się z danymi na tabliczce znamionowej elektronarzędzia. Elektronarzędzia przeznaczone do pracy pod napięciem 230 V można przyłączyć również do sieci 220 V.**

#### Włączanie oświetlenia roboczego LED

Oświetlenie robocze **(15)** poprawia widoczność w miejscu pracy. Szczególnie wydajnie można pracować, stosując oświetlenie robocze wraz z kontrolą linii cięcia **Cut Control**.

Włączenie oświetlenia roboczego **(15)** następuje przez lekkie naciśnięcie włącznika/wyłącznika **(3)**. Naciskając mocniej włącznik/wyłącznik, uruchamiamy elektronarzędzie, a oświetlenie robocze świeci się nadal.

- ▶ **Nie należy patrzeć bezpośrednio na strumień światła – może to spowodować oślepienie.**

#### Włączanie/wyłączanie

- ▶ **Należy upewnić się, że możliwa jest obsługa włącznika/wyłącznika bez zdejmowania dłoni z rękojeści.**

Aby **włączyć** elektronarzędzie, należy nacisnąć włącznik/wyłącznik **(3)**.

Aby **zablokować** włącznik/wyłącznik **(3)**, należy po wciśnięciu przesunąć blokadę **(1)** w prawo lub lewo.

Aby **wyłączyć** elektronarzędzie, należy zwolnić włącznik/wyłącznik **(3)**. Jeżeli włącznik/wyłącznik **(3)** był zablokowany, należy najpierw go nacisnąć, a następnie zwolnić.

#### Sterowanie prędkością skokową / wstępny wybór prędkości skokowej

Prędkość skokową włączonego elektronarzędzia może regulować bezstopniowo, w zależności od siły nacisku na włącznik/wyłącznik **(3)**.

Przy zablokowanym włączniku/wyłączniku **(3)** elektronarzędzie pracuje ze wstępnie wybraną prędkością skokową.

Za pomocą pokrętki wstępnego wyboru prędkości skokowej **(2)** można dokonać wstępnego wyboru prędkości skokowej oraz zmienić ją bez przerywania pracy.

1–2: niska prędkość skokowa

3–4: średnia prędkość skokowa

5–6: wysoka prędkość skokowa

Wymagana liczba skoków zależy od materiału i warunków pracy; można ją ustalić w drodze prób.

Zmniejszenie liczby skoków zaleca się podczas przykładania brzeszczotu do obrabianego przedmiotu oraz podczas wykonywania cięć w tworzywie sztucznym i w aluminium.

Dłuższa praca z niską prędkością skokową może spowodować silne nagrzanie się elektronarzędzia. Aby przywrócić prawidłową temperaturę, należy wyjąć brzeszczot i włączyć elektronarzędzie na ok. 3 min. z maksymalną prędkością skokową.

#### Wskazówki dotyczące pracy

- ▶ **Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy elektronarzędziu należy wyjąć wtyczkę z gniazda.**
- ▶ **W razie zablokowania się brzeszczotu należy natychmiast wyłączyć elektronarzędzie.**
- ▶ **Przy obrabianiu małych lub cienkich przedmiotów należy używać zawsze stabilnego podłoża lub stołu pilarskiego (osprzęt).**

Należy ciąć z umiarkowanym dociskiem, aby osiągnąć wysoką jakość linii cięcia.

W efekcie wykonywania cięć wzdłużnych po linii prostej w grubym drewnie (>40 mm) możliwe jest uzyskanie nierównej linii cięcia. W takim przypadku do cięć precyzyjnych zaleca się stosowanie pilarki tarczowej firmy Bosch.

#### Cięcie wgłębne (zob. rys. J)

- ▶ **Cięcia wgłębne mogą być wykonywane wyłącznie w miękkich materiałach, takich jak drewno, płyta gipsowo-kartonowa itp.!**

Do cięcia wgłębnego należy używać tylko krótkich brzeszczotów. Cięcie wgłębne jest możliwe tylko przy zachowaniu kąta cięcia 0°.

Przyłożyć elektronarzędzie przednią krawędzią stopy (8) do obrabianego przedmiotu w taki sposób, aby brzeszczot (20) nie dotykał obrabianego przedmiotu i włączyć elektronarzędzie. W przypadku elektronarzędzia z regulacją prędkości skokowej należy nastawić je na maksymalną prędkość. Mocno docisnąć elektronarzędzie do obrabianego elementu i powoli zagłębić brzeszczot w obrabianym elemencie.

Po tym, jak stopa (8) oprze się całą powierzchnią na obrabianym materiale, można ciąć dalej wzdłuż zaplanowanej linii cięcia.

#### Prowadnica równoległa z cyrklem (osprzęt)

Prowadnica równoległa z cyrklem (28) (osprzęt) umożliwia wykonywanie cięć w materiałach o grubości do 30 mm.

Wyjąć stopkę **Cut Control (14)** ze stopy (8). W tym celu należy lekko ścisnąć stopkę i wyjąć ją z otworów mocujących (24).

PST 1000 PEL: podczas stosowania stopki ślizgowej (12) okienko (wziernik) do **Cut Control (13)** można zaczepić z przodu stopki ślizgowej. Ułatwia to dokładne ustawienie narzędzia względem wybranej linii cięcia, zwłaszcza podczas cięć pod kątem (zob. „Kontrola linii cięcia przy cięciach pod kątem (PST 1000 PEL)”, Strona 11).

Cięcia równoległe (zob. rys. K): Odkręcić śrubę mocującą (27) i wsunąć skalę prowadnicy równoległej przez otwory mocujące (24) w stopie. Ustawić na wewnętrznej krawędzi stopy żądaną szerokość cięcia jako wartość skali. Dokręcić śrubę mocującą (27).

Cięcia okrągłe (zob. rys. L): Na linii cięcia, wewnątrz zaplanowanego okręgu wywiercić otwór o takiej wielkości, by przeszedł przez nią brzeszczot. Otwór obrobić za pomocą frezu lub pilnika w taki sposób, by brzeszczot przylegał bezpośrednio do linii cięcia.

Założyć śrubę mocującą (27) po drugiej stronie prowadnicy równoległej. Wsunąć skalę prowadnicy równoległej przez otwory mocujące (24) w stopie. W obrabianym przedmiocie wywiercić pośrodku wycięcia otwór. Przez wewnętrzny otwór prowadnicy równoległej włożyć do wywierconego otworu trzpień centrujący (29). Ustawić promień jako wartość skali na wewnętrznej krawędzi stopy. Dokręcić śrubę mocującą (27).

#### Chłodziwo i smar

Ze względu na nagrzewanie się materiału należy przy cięciu metali nanosić wzdłuż linii cięcia środki chłodząco-smarujące.

## Konserwacja i serwis

### Konserwacja i czyszczenie

- ▶ **Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy elektronarzędziu należy wyjąć wtyczkę z gniazda.**
- ▶ **Utrzymywanie urządzenia i szczelin wentylacyjnych w czystości gwarantuje prawidłową i bezpieczną pracę.**

Jeżeli konieczna okaże się wymiana przewodu przyłączeniowego, należy zlecić ją firmie **Bosch** lub autoryzowanemu serwisowi elektronarzędzi **Bosch**, co pozwoli uniknąć ryzyka zagrożenia bezpieczeństwa.

Należy regularnie czyścić uchwyt brzeszczotu. W tym celu należy wyjąć brzeszczot z elektronarzędzia i lekko postukać elektronarzędziem o równą powierzchnię.

Silne zanieczyszczenie elektronarzędzia może doprowadzić do zakłóceń w działaniu. Dlatego materiały silnie pyłące nie powinny być cięte od dołu oraz narzędziem trzymany nad głową osoby obsługującej.

- ▶ **W ekstremalnych warunkach pracy należy w miarę możliwości zawsze korzystać z systemu odsysania pyłu. Należy też często przedmuchiwać otwory wentylacyjne i stosować wyłącznik ochronny różnicowoprądowy.** Podczas obróbki metali może dojść do osadzenia się wewnątrz elektronarzędzia pyłu metalicznego, mogącego przewodzić prąd. Może to mieć niekorzystny wpływ na izolację ochronną elektronarzędzia.

W przypadku zatkania wylotu wiórów należy wyłączyć elektronarzędzie, zdemontować system odsysania pyłu i usunąć zalegający pył i wióry.

Rollkę prowadzącą (19) należy od czasu do czasu nasmarować jedną kroplą oleju.

Należy regularnie kontrolować stan rolki prowadzącej (19). W przypadku stwierdzenia zużycia musi ona zostać wymieniona przez autoryzowany serwis firmy **Bosch**.

### Obsługa klienta oraz doradztwo dotyczące użytkowania

Ze wszystkimi pytaniami, dotyczącymi naprawy i konserwacji nabytego produktu oraz dostępu do części zamiennych, prosimy zwracać się do punktów obsługi klienta. Rysunki techniczne oraz informacje o częściach zamiennych można znaleźć pod adresem: **www.bosch-pt.com**

Nasz zespół doradztwa dotyczącego użytkowania odpowie na wszystkie pytania związane z produktami firmy Bosch oraz ich osprzętem.

Przy wszystkich zgłoszeniach oraz zamówieniach części zamiennych konieczne jest podanie 10-cyfrowego numeru katalogowego, znajdującego się na tabliczce znamionowej produktu.

#### Polska

Robert Bosch Sp. z o.o.

Serwis Elektronarzędzi

Ul. Jutrzenki 102/104

02-230 Warszawa

Na [www.serwisbosch.com](http://www.serwisbosch.com) znajdują Państwo wszystkie szczegółowe informacje dotyczące usług serwisowych online.

Tel.: 22 7154450  
 Faks: 22 7154440  
 E-Mail: bsc@pl.bosch.com  
 www.bosch-pt.pl

**Pozostałe adresy serwisów znajdują się na stronie:**  
 www.bosch-pt.com/serviceaddresses

### Utylizacja odpadów

Elektronarzędzia, osprzęt i opakowanie należy doprowadzić do powtórnego przetworzenia zgodnie z obowiązującymi przepisami ochrony środowiska.



Nie wolno wyrzucać elektronarzędzi razem z odpadami z gospodarstwa domowego!

### Tylko dla krajów UE:

Zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej transpozycją do prawa krajowego, niezdatne do użytku elektronarzędzia należy zbierać osobno i doprowadzić do ponownego przetworzenia zgodnie z obowiązującymi przepisami ochrony środowiska.

## Čeština

### Bezpečnostní upozornění

#### Obecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí

#### **⚠ VÝSTRAHA** Prostudujte si všechny bezpečnostní výstrahy, pokyny, ilustrace a specifikace k tomuto elektrickému nářadí.

Nedodržování všech níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžké poranění.

#### **Všechna varovná upozornění a pokyny do budoucna uschovejte.**

V upozorněních použitý pojem „elektrické nářadí“ se vztahuje na elektrické nářadí napájené ze sítě (se síťovým kabelem) a na elektrické nářadí napájené akumulátorem (bez síťového kabelu).

#### Bezpečnost pracoviště

- ▶ **Udržujte pracoviště v čistotě a dobře osvětlené.** Nepořádek nebo neosvětlené pracoviště mohou vést k úrazům.
- ▶ **S elektrickým nářadím nepracujte v prostředí ohroženém explozí, kde se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou prach nebo páry zapálit.
- ▶ **Děti a jiné osoby udržujte při použití elektrického nářadí v bezpečné vzdálenosti od pracoviště.** Při rozptýlení můžete ztratit kontrolu nad nářadím.

#### Elektrická bezpečnost

- ▶ **Zástrčky elektrického nářadí musí lícovat se zásuvkou. Zástrčka nesmí být žádným způsobem upravena. S elektrickým nářadím s ochranným uzemněním nepoužívejte žádné adaptérové zástrčky.** Neupravené zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko zásahu elektrickým proudem.
- ▶ **Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako jsou např. potrubí, topení, sporáky a chladničky.** Je-li vaše tělo uzemněno, existuje zvýšené riziko zásahu elektrickým proudem.
- ▶ **Chraňte elektrické nářadí před deštěm a vlhkem.** Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje nebezpečí zásahu elektrickým proudem.
- ▶ **Dbejte na účel kabelu. Nepoužívejte jej k nošení elektrického nářadí nebo k vytažení zástrčky ze zásuvky. Udržujte kabel v bezpečné vzdálenosti od tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých dílů.** Poškozené nebo spletené kabely zvyšují riziko zásahu elektrickým proudem.
- ▶ **Pokud pracujete s elektrickým nářadím venku, použijte pouze takové prodlužovací kabely, které jsou způsobilé i pro venkovní použití.** Použití prodlužovacího kabelu, jež je vhodný pro použití venku, snižuje riziko zásahu elektrickým proudem.
- ▶ **Pokud se nelze vyhnout provozu elektrického nářadí ve vlhkém prostředí, použijte proudový chránič.** Použití proudového chrániče snižuje riziko zásahu elektrickým proudem.

#### Osobní bezpečnost

- ▶ **Bud'te pozorní, dáváte pozor na to, co děláte a přistupujte k práci s elektrickým nářadím rozumně. Nepoužívejte žádné elektrické nářadí, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků.** Moment nepozornosti při použití elektrického nářadí může vést k vážným poraněním.
- ▶ **Používejte ochranné osobní pomůcky. Noste ochranné brýle.** Nošení osobních ochranných pomůcek, jako je maska proti prachu, bezpečnostní obuv s protiskluzovou podrážkou, ochranná přilba nebo sluchátka, podle aktuálních podmínek, snižuje riziko poranění.
- ▶ **Zabraňte neúmyslnému uvedení do provozu. Přesvědčte se, že je elektrické nářadí vypnuté, dříve než jej uchopíte, poneseťe či připojíte na zdroj napájení a/nebo akumulátor.** Máte-li při nošení elektrického nářadí prst na spínači, nebo pokud nářadí připojíte ke zdroji napájení zapnuté, může dojít k úrazu.
- ▶ **Než elektrické nářadí zapnete, odstraňte seřizovací nástroje nebo klíče.** Nachází-li se v otáčivém dílu elektrického nářadí nějaký nástroj nebo klíč, může dojít k poranění.
- ▶ **Nepřeceňujte své síly. Zajistěte si bezpečný postoj a udržujte vždy rovnováhu.** Tím můžete elektrické nářadí v neočekávaných situacích lépe kontrolovat.